

Kötüleştirme planı

Yaşlılık sigortası 2020

2

Suriyeli mülteci aile

Hayalim, savaşın bitmesi

3

İnadına barış, demokrasi

10 ekim unutulmayacak

4

Nr. 6 | Kasım 2015 | Türkçe

«Work» Gazetesinin eki olarak yayınlanır | Redaksiyon T +41 31 350 21 11, F +41 31 350 22 11 | info@unia.ch | www.unia.ch

Toplu iş sözleşmesi

Birlikte mücadele: 60 yaşında emeklilik



İnşaat işçileri mücadele için hazır

Bu sene, inşaat işçileri birçok alanda mücadele etti: Toplu iş sözleşmesinin süresi (TİS) bu yılın sonunda sona eriyor. TİS in olmadığı şartlarda asgari ücret, 13. aylık ve hastalık esnasında iyi ücret ödenmeyecek. Ayrıca, yeni imzalanacak olan TİS ile çözülmesi gereken problemlerde var. İşçiler bu problemlerin iyi bir biçimde, işçilerin yararına çözülmesi için mücadele etmeye hazır, bunu yaptıkları birçok eylemle de gösterdiler. Kasım ayında protesto günleri planlandı.

Tehlikeli ve zor çalışma koşulları, maaşlara yapılan baskılar ve emekli yaşına yapılan saldırı inşaat işçilerinin sorunlarını oluşturuyor. Bu olumsuz gelişme hemen bütün mesleklerde görülüyor.

Kötü hava koşullarında çalışma?

İnşaat işçilerinin en büyük problemi, kötü hava koşullarında işçilerin yeteri kadar korunmamasıdır. İşçiler üzerindeki çalışma baskısı son yıllarda oldukça arttı. İşçiler çoğu kez, kötü hava koşullarında – tehlikeli durumda, karda ve yağmurda- çalışmak zorunda kalıyorlar. Her yıl beş kişiden biri iş kazası geçiriyor. Bu nedenle, Unia yeni TİS de iyileştirilmeye gidilmesini talep ediyor. Aksi takdirde, işçiler bunu yaşamları ile ödüyorlar.

Ücretler üzerindeki baskıya son verilmeli!

Diğer bir sorunda, maaşlar üzerindeki baskı. Bu baskılara karşı acil önlemler alınmalıdır. Ücretler üzerindeki baskı maalesef iş yaşamının bir parçası haline geldi. İnşaat işçileri bazen karın tokluğuna çalışmak zorunda kalıyorlar. İsviçre'de işçileri birkaç Frank'a çalışmak zorunda bırakmak, alça bir uygulamadır. Bu uygulamalar, bir bütün olarak inşaat işçilerinin maaşları üzerinde olumsuz etki yaratıyor. Bunu engellemek için, etkili önlemler alınması, işçileri düşük ücrete çalıştıran firmalara karşı sert uygulamalara gidilmesi gerekiyor.

Elinizi 60 yaşında emeklilikten çekin!

Üçüncü talep, inşaat işçilerinin 60 yaşında emekli olma hakkının savunulmasıdır. Önümüzdeki yıllarda birçok inşaat işçisi emekli olacak. Bunun problem yaratacağını söyleyen patronlar emekli yaşını yükseltmek istiyorlar. Unia, inşaat patronlarına bunun kesinlikle mümkün olmayacağını belirtti.

İnşaat işçileri, şimdiye kadar olduğu gibi 60 yaşında emekli olmak için mücadele edecekler. 60 yaşında emekli olmak için, yıllardır prim ödeyen işçilerin uzun süre çalışması kabul edilemez. Önümüzdeki dönem emekli olacak olan işçilerin sayısında bir artış olacak ve bunun içinde erken emeklilik kasası için fazla paraya ihtiyaç var. Bu doğru bir tesbit. Bu sorunu, primleri belli bir miktar, belirli bir süre için arttırarak çözebiliriz. Bu sorunu, primleri belirli bir süre için, belli bir miktar arttırarak çözebiliriz. Birkaç yıl sonra, erken emekli olanların sayısı azalacağı için bu sorunda kendiliğinden ortadan kalkacaktır.

Eylemler: Biz mücadele ediyoruz

İnşaat işçileri mücadele etmek için hazır. Bunu, İsviçre'nin değişik bölgelerinde yaptıkları eylemlerle gösterdiler. Öğlen molalarını uzatarak, sembolik eylemlerle daha iyi bir toplu iş sözleşmesi (TİS) için mücadele etmeye hazır olduklarını belirttiler. TİS de herhangi bir değişiklik yapmadan, TİS i uzatarak var olan sorunlar çözülemez. İyi bir TİS, var olan güncel sorunlara çözüm getirecek olan toplu iş sözleşmesidir.

→ Aurora García

Baş makale



«13 yıl önce Baregg-Tunneli'nin önünde durarak 60 yaşında emekli olmak için mücadele ettim. Gerekirse bugünde bu hak için mücadele ederim». İnşaat işçilerinin talebini anlatan bu sözleri, bana çok kısa bir süre önce, 55 yaşındaki bir inşaat işçisi söyledi. Sürekli, gürültülü olan barakada bu kez sessizlik hakimdi. Herkes sorunun ne olduğunu biliyordu. Bu yılın sonunda toplu iş sözleşmesi (TİS) sona eriyor ve görüşmelerin yeniden yapılması gerekiyor. İnşaat işçilerinin, işçi haklarını daha iyi koruyacak bir TİS e ihtiyaçları var. Fakat inşaat patronları, her türlü çözümü reddediyor. Patronlar, zorlu mücadelelerle elde edilen 60 yaşında emekli olma hakkına saldırıyorlar. 60 yaşında emekli olma hakkına yapılan saldırı, inşaat işçilerin onuruna yapılan bir saldırdır. İnşaat işçileri, İsviçre'nin her yerinde mücadele etmek için hazır bekliyor.

Bizleri zorlu, bütün organizasyonu-muz için çok önemli ve belirleyici olan bir mücadele bekliyor. İnşaat işçilerinin mücadelesi, sadece onları değil, hepimizi ilgilendiriyor. İnşaat alanında kazanılan haklar, işçi ve sendikal mücadelede çok önemli ve başarılı bir yere sahip: Asgari ücret, iş saatlerinin düzenlenmesi, 60 yaşında emeklilik. Böylesine başarılı bir TİS diğer iş alanlarında yol gösteriyor: TİS de yer alan birçok şey, diğer branşlar tarafından kabul ediliyor. İnşaat işçileri bu mücadeleyi kazanacak. Zira, bu mücadele bize çok açık bir şekilde gösteriyor ki, kimki birlikte hareket eder, hakkını alır. İşte bu nedenle işverenler bizim önemli bir ilkimiz olan dayanışmayı engellemek istiyorlar. Biz, mücadele eden inşaat işçileri ile dayanışarak, birlikte güçlü olduğumuzu, birleşince kazanacağımızı göstermemiz gerekir!

Chris Kelley

İnşaat sektöründe sorumlu sendikacı

Baumeister greifen Rente mit 60 an. Alle an die Protesttage im November. Kämpfen lohnt sich!



9 – 11 Kasım tarihleri arası inşaat işçileri ve onların mücadelesi ile dayanışan emekçiler protesto eylemlerine katılacaklar. Verilmek istenen mesaj açık: Biz daha iyi bir toplu iş sözleşmesi istiyoruz ve 60 yaşında emekli olma hakkımıza saldırılmasına müsaade etmeyeceğiz! Bu mücadelenin başarıyla sonuçlanması, diğer branşlarda yapılacak veya yenilenecek olan toplu iş sözleşmelerindeki iyileştirmelere ve elde edilecek olan başarılarında bağlıdır. Bütün emekçileri inşaat işçileri ile dayanışmaya çağırıyoruz!

Kısa haberler

Unia telefon hattı «çalışma saatlerini kayıt etme servisi»

Bakanlar kurulu, önümüzdeki yıldan itibaren, çalışma saatinin kayıt edilmesini gevşetme kararı aldı. Belli alanda çalışan işçiler, bazı kuralları yerine getirdikleri takdirde, çalışma saatlerini kayıt etmek zorunda kalmayacaklar. Çalışanları ve işçi komisyonlarını bilgilendirmek ve suistimalleri önlemek için Unia çalışma saatlerini kayıt etme servisi kurdu. Daha fazla bilgiyi bu internet sayfasından elde edebilirsiniz. www.service-arbeitszeit.ch

Stadler Rail'de yeni TİS ile standartlar belirlendi



Unia ve Stadler Rail Firması, 2016 yılından itibaren geçerli olacak, yeni bir toplu iş sözleşmesi (TİS) için anlaşıldılar. TİS de iyi asgari ücret (Yardımcı işçiye 4200 Frank, tekniker 6200 Frank maaş) ve yaşlı işçileri işten çıkarmalara karşı koruma yer alıyor. İsviçre Frankı'nın değer kazanması nedeniyle kriz tedbirleri alındı. Haftalık 45 saat çalışma süresi kaldırıldı, 1 Ocak 2016 dan itibaren haftalık çalışma saati süresi 40 olarak belirlendi.

Unia Ulaştırma ve Lojistik de yeni TİS

Syndicom und Unia sendikaları, ulaştırma ve lojistik branşında, ulusal düzeyde geçerli olacak yeni TİS istiyorlar. Çalışanların sağlığının daha iyi korunmasını, asgari ücretin adil bir biçimde belirlenmesini ve çalışma saatlerinin düzenlenmesini talep ediyorlar. Ulaştırma ve Lojistik branşı, çalışma koşullarının en kötü olduğu branş. Uzun süreli çalışma saati, çok kısa süreli iş molaları, baskı, güvenlik önlemlerinin az olması iş yaşamına damgasını vuruyor.

Parlamento-Ekonomi Komisyonu toptancıları destekliyor

Parlamento-Ekonomi Komisyonu İsviçre mağzaları açılış saat yasasını çok az bir oy farkı ile onayladı. Böylece büyük toptancıların isteği, satış personelinin, kantonun ve küçük toptancıların zararına olacak şekilde kabul edildi. Mağzalar açılış saat yasasına göre, mağzalar her kantonda, saat 6 dan 20 ye ve cumartesi günleri saat 6 dan 18 e kadar açık olacak. Unia, Federal Meclisin, Ekonomi Komisyonunun kararını değil, Kantonlar Komisyonunun kararını desteklemesi için mücadele edecek. Böylelikle, yasa meclisin kiş oturumunda masadan kalkacak.

Yaşlılık sigortası

Yaşlılık sigortası 2020: kötüleşmeye hayır



Emekli hakları için birlikte mücadele edilecek

İsviçre Senato'su (kantonlar konseyi) sonbahar oturumunda emeklilik reform paketi 2020 yi tartıştı. Sonuç: Kazançlı çıkacak kimse yok, herkes kaybediyor.

Bu yıl eylül ayında yapılan İsviçre Senatosu oturumunda 2020 yılı yaşlılık reform paketi ele alındı. Senatoya bağlı çalışan Sosyal Güvenlik ve Sağlık Komisyonu'nun önerisi Senato tarafından kabul edildi.

Nasıl bir zam?

Federal Konsey tarafından sunulan, Sosyal Güvenlik ve Sağlık Komisyonu tarafından emeklilikte iyileştirilme olarak Senato'ya önerilen, emeklilik maaşına zam yapılması Senato tarafından kabul edildi. Kabul edilen bu öneriye göre yalnız yaşayan kişilerin emekli maaşına 70, eşlerin maaşına ise 226 Frank zam yapılacak. Bu uygulamadan, sadece yeni emekli olanlar faydalanabilecekler. Önce emekli olanlar ise zamdan faydalanamayacaklar.

Kötüleştirmeye hızla ilerliyor

Emeklilik paketi zam önerisinin haricinde, emekçilerin haklarını gasp edecek maddeler içeriyor. Dönüşüm oranının %6,8 den %6 ya düşürülmesi öneriliyor. Bu pansiyon kasadan yapılacak ödemelerde %12 bir azalma anlamına geliyor. Kadınlarda emeklilik yaşının 65 e çıkartılması isteniyor. Bu değişiklikler, kadınların emekli haklarının erkeklerine nazaran daha geri olmasına rağmen yapılmak isteniyor. Kadınlar, daha az maaş aldığı ve çocuğa baktığı için, daha az emekli maaşı ve pansiyon kasa ödeneği alıyor. Ayrıca maaşlarda eşitsizlik İsviçre'de bir gerçek. Biz bu koşullarda kadınların emekli yaşının arttırılmasını kabul etmiyoruz!

AHV/AVS plus Şart

Emeklilik Paketi, Federal Konsey'de de ele alınacak. Tasarıda var olan eksiklikler düzeltilecek. Kesin olan: Bütün emekli maaşlarına zam yapılmasını, emeklilik sigortasının uzun vadeli garanti edilmesini isteyenlerin, 2016 yılında referandumda sunulacak olan AHV/AVS plus insiyatifini desteklemek zorunda olmalıdır.

☞ Aurora Garcia

Bakım branşı, çıraklık

İyi bakım için, iyi çalışma koşulları

Unia, eylül ayında, bakım branşında çalışan çıraklarla yapılan anketin sonuçlarını açıkladı: Bakım mesleği eğitimi yapanların neredeyse yarısı, gelecek için, bu meslekte hiçbir umut görmediklerini belirtiyor. Mesai, düşük maaş, görevin ve yetkinin aşılması, yetersiz destek bu gençlerin iş yaşamının birer parçası.



Unia'nın yaptığı ankete katılanların %45 i kendilerinin 10 yıl sonra bu meslekte çalışmayacaklarını belirtiyorlar. Unia gençlik sekreteri Lena Frank «Eğer, bakım mesleğini öğrenenlerin yarısına yakını, 10 yıl sonra bu mesleği bırakırsa, bu alanda var olan uzman kişi eksikliği dahada arttıracaktır» dedi. Sadece çok az bir kesim, şimdi öğrendiklerinin çalışmaları için yeterli ve doğru olduğunu belirtiyor. Ankete katılanların %24 ü personal eksikliğini, %13 ü zamanın yetersizliğini ve %12 de her ikisinin birlikte sorun olduğunu belirtiyor.

Fazla mesai ve destekte eksiklik

Bunun dışında, bakım mesleğini öğrenen gençler, birçok sorunu birarada yaşıyorlar. Çoğu durumda yasak olmasına rağmen, gençlerin %58 i sürekli olarak fazla mesai yapmak zorunda kalıyor. Bu durumdan ise en çok yeni başlayan sağlık personeli ve bakıcılar etkileniyorlar. Ankete katılanların %68 i maaşla-

rını yetersiz buluyor, %41 i, kendi alanlarının dışında da iş yapmak zorunda kalıyor. Bu durum hem çalışanlar, hemde hastalar için tehlike teşkil edebilir. Son olarak, %23 ü uygulamalı eğitimde kendilerine yeterli kadar eşlik edilmediğini ve destek verilmediğini belirtiyor.

İyi bir bakım ve eşlik için yeterli personel

Unia sendikası bakım ve bakım eğitiminin yeniden gözden geçirilmesini öneriyor. Kar, tasarruf planları ve sayılar yerine bakılan hastalar ve personel merkezde olmalıdır. Böyle olduğu takdirde, iyi bakım ve yeterli personelin yetiştirilmesi mümkün olabilir. Ek personalin işe alınması için yeterli kadar maddi destek, kişisel bakım için ise daha fazla zaman ve çıraklara destek gerekiyor. Aynı şekilde, bu alanda, yüksek maaş, uygun ek ödemeler, çalışma saatinin adil olarak düzenlenmesi ve çıraklık-ış yasasının kontrol edilmesinde acil ihtiyaç var.

☞ Aurora Garcia

«Progresso» – Gastronomide eğitim

Beş haftalık kurs sayesinde, daha fazla ücret

Çıraklık eğitimi almamış, serviste, mutfakta ve temizlikte çalışan işçiler eğitimle kalitesini arttırabilir.

En çok restoran mutfaklarında, serviste veya otelede meslek diploması olmayanlar çalışıyor. Genellikle çok az bir maaş alıyorlar ve mesleklerinde yükselme şansları çok az. On yıldan fazla, sosyal ortaklarla birlikte gastronomide çalışanların meslek öğrenme ve geliştirme eğitimine öncelik veriliyor. Gastronomi deki toplu iş sözleşme kapsamında eğitim programı «Progresso» çerçevesinde işçiler eğitilecekler.

Bu şansı kullanın

«Progresso» eğitim programında farklı bölümler bulunmakta: Mutfak, servis, ev iradesi ve otoban gastronomi veya paket servis yapan restoranlar. Temel kurs üç blok halinde beş hafta sürmekte. «Progresso» kursuna katılmanın şartları:

- Serviste, mutfakta veya ev iradesinde çalışıyor olmak,
- Bu alanlarda mesleki yeterlilik diplomasına sahip olmamak
- Almanca, Fransızca veya İtalyanca



İşçiler hem yeni şeyler öğreniyorlar, hem de eğleniyorlar

- dillerinde iletişim kurabilmek,
- Okuma ve yazma bilmek.

Eğer çalıştığınız işyeri, toplu iş sözleşmesine tabi ise, verilecek eğitim masraflarının büyük bölümü, eğitim materyalleri, yemek, gerekirse kurs yerindeki otel parası ödeniyor. Buna ek olarak, işe gitmediğiniz her

hafta için, maaşınızın yerine geçen maksimum 500 Frank ödeniyor.

İş yerinde yükselmek

«Progresso» kursuna katılmak, size iş yerinizde avantajlar sağlar, cüzdanınıza fazla para girmesini sağlar. Bu kursu bitirdikten sonra alınan sertifika ile aylığınız 200 Frank daha artar.

Bu kursu bitirdikten sonra kısaltılmış meslek sertifika kursunu yapabilirsiniz. Ve böylece, sizin için federal sertifikayı alabileceğiniz, çıraklık eğitim yolu açılmış olur. Bu eğitim İsviçre genelinde, bütün branşlarda tanınıyor. Bu konuyla ilgili sorularınız var ise Unia'ya başvurabilirsiniz. Kursla ilgili bilgileri, kurs tarihlerini ve başvuru formunu bu internet adresinde www.mein-progresso.ch bulabilirsiniz.

☞ Sina Bühler, work

Toplu iş sözleşme (TİS) görüşmeleri devam ediyor

Sosyal partnerler (Unia, Hotel & Gastro Union, Syna, Gastrosuisse, Hotellerieuisse und Swiss Catering Association), şu anda yeni TİS için görüşüyorlar. Şimdiden kesin olan, eğitim programı «Progresso» nun devam edeceği. Yeni TİS ile ilgili bilgileri bu internet sayfasından www.l-gav.ch elde edebilirsiniz.

Avrupa'da mülteci dramı

Neden, şimdi bu kadar çok mülteci geliyor?

Mülteci konusuna ilişkin soru ve cevaplar

1. Neden, şimdi bu kadar çok mülteci geliyor?

Şuan dünya genelinde 60 milyon kişi ülkesinden kaçıyor. Bunların yarısı çocuk. Hergün 42500 kişi ülkesini terk etmek zorunda kalıyor. İkinci dünya savaşından sonra ilk kez bu kadar çok mülteci var. Bunun en temel nedeni savaş, zulüm ve yıkılan devletler. Şuan binlerce insan Suriye'deki iç savaştan kaçıyor. Aynı şekilde, Afganistan veya Irak gibi kriz yaşanan ülkeler de mülteci dalgasına neden oluyor.

2. Biz, mültecilere neden bulduklarını yerde yardım edemiyoruz?

Mültecilere buldukları yerde zaten yardım ediliyor. Milyonlarca mülteci kriz bölgelerinde, yıllardır çadırda yaşıyorlar. Eritre'nin komşu ülkesi Somali'de 1,1 milyon eritreli mülteci bulunuyor. Fakat, Suriye gibi savaş bölgesinde veya Irak gibi yıkılan devletlerde böyle bir yardım mümkün değil. Ayrıca mülteciler yardım programlarını finanse etmek için yeterli kadar maddi kaynak da bulunmamakta. 2015 yılı yardım planının sadece yüzde 41 finanse edildi. Bu kesinti gıda yardımına ve tıbbi yardıma olumsuz bir şekilde yansdı. Azalan insani yardım, mültecilerin umutsuz olmalarının ve Avrupa'ya gitme kararının en önemli nedenidir.



Savaştan, zulümden kaçan mülteciler insanca bir yaşam istiyor

3. İsviçre'de mülteci başvurusunda bulunanlar neden çalışmıyor?

İltica başvurusunda bulunanlar için ilk üç ay çalışma yasağı var. Daha sonra çalışabiliyorlar. Ancak çalışmak için başvuruda bulunmaları gerekiyor. Fakat birçok mülteci bunu bilmiyor. Mültecilerin yarısının meslek tecrübesi var ve çalışmak, para kazanmak istiyorlar. Eski senato üyesi Dreifuss, mültecilerin çalışmasını önündeki engellerin kaldırılmasını talep ediyor. Dreifuss: «Çalışmak onur ve bağımsızlık demektir» dedi.

4. Mülteciler sosyal sigorta sistemimize zarar veriyor mu?

Yaşlılık sigortası ve işsizlik kasesi mülteci akımından etkilenmiyor. Zira, mültecilerin bu kurumlardan yardım almaya hakkı yok. Bu hizmetlerden yararlanma hakkını, ancak çalışıp prim ödediklerinde elde edebilirler. Önemli bilgi: Göçmen kökenli işçiler, İsviçre'de sosyal sigortalar kurumuna, kendilerine ödenenden daha fazlasını ödüyorlar.

Ralph Hug, work

İsviçre parlamento seçimleri 2015

Parlamento seçimleri: Korku kazandı



Seçimlerde sağcı partiler kazandı, bizleri daha fazla mücadele bekliyor

18 ekimde İsviçre vatandaşları, yeni parlamento seçti. Başarılı çıkan SVP/UCD oldu, fakat FDP/PRD de oyunu arttırdı. SP durumunu korudu, yeşiller 5, liberal yeşiller ise 6 sandalye kaybetti. Genel olarak sağa kayış oldu. Bu, önümüzdeki yıllarda sosyal ve migrasyon politikasında zor günler yaşanacağı anlamına geliyor.

Seçim öncesi yapılan tahminlerde SVP/UCD'nin kazanacağı belirtiliyordu. Bu doğrulandı. SVP %3 fazla oy kazandı, göçmenler konusunda sağa kayan FDP/PRD de daha fazla oy aldı. SP hariç bütün partiler 2015 seçimlerinde kaybetti. SP seçmenlerini iyi yönlendirerek, var olan gücünü korudu.

Bundan sonra ne olacak?

Yeni milletvekilleri belli oldu. Parlamentoda yer alan, bazı sol parti milletvekilleri seçilmedi. Unia yönetim kurulu üyesi Corrado Pardini'de olduğu gibi bazıları tekrar seçildi. Salt çoğunluğu sağlayamayan Senato (katon temsilcileri) nin hepsi, İsviçre Sendikalar Birliği başkanı Paul Rechsteiner'da olduğu gibi seçilemedi. Bu nedenle seçimler kasım ayının ortasında yenilenecek.

Bakanlar kurulunda SVP için 2. Sandalye mi?

9 aralıkta bakanlar kurulu üyeleri yenilenecek. Burada soru, SVP/UCD nin ikinci bakanlar kurulu üyesini çıkartıp çıkartmayacağıdır. Sihirli formül olarak adlandırılan yöntemine göre, üç güçlü partinin iki sandalyeye sahip olması gerekiyor. Bu formül 50 yıldır geçerli, amaç bakanlar kurulunda dengeyi sağlamak. Bu nedenle SVP ikinci sandalye isteğinde ısrarlı davranacaktır. Bu seçim sonuçlarına göre çok açık olan bir şey var, işçi ve sosyal haklara çok saldırılacak.

Aurora García

Röportaj



Khalid ailesi, Suriye'de savaş bittiği an geri dönmek istiyor

Suriyeli mülteci Khalid ailesi ile röportaj

Hamid Khalid 53 yaşında, kürt, Suriye'de inşaat işçisi olarak çalışıyordu. Hiyam Khalid, 51 yaşında, kürt, ev kadını. 2013 aralık ayından beri İsviçre'de yaşayan Khalid ailesinin 17, 24 ve 27 yaşlarında üç çocuğu var, insani F oturumuna sahip.

Halil Bey, neden yurtdışına kaçtınız?

Hijam Khalid: Biz 35 yıl şamda yaşadık. Şam sakin bir şehirdi, biz yaşamımızdan memnunduk. Ben inşaat işçisi olarak çalıştım, iyi para kazanıyordum, evim vardı. Esad rejimi ile Özgür Suriye Ordusu arasında çatışmalar başlayana kadar sakin bir yaşam sürdürüyorduk. Özgür Suriye Ordusu, Şam'a geliyordu, Esad'ın askerleri ile çatışıp gidiyordu. Çatışma sonrası bölgeye gelen Esad'ın askerleri, çatışma bölgesinde oturan insanları terörize etmeye başladı. Evlerimizi arayıp, harap ediyorlardı. Biz çocuklarımızın yaşantısından kaygı duyduk. Bu nedenle onları, Kürtlerin yoğun olarak oturduğu Afrin bölgesine gönderdik. Daha sonra benim eşimde oraya gitti. Ben Şam'da kaldım. Bir gün Esad rejiminin askerleri ile Özgür Suriye Ordusu arasında büyük bir çatışma oldu. Bu çatışmanın ardından, yaklaşık 5000 Esad rejiminin askeri, çatışmanın olduğu bölgeyi darma duman etti. Onlar, bu bölgede oturan insanların Özgür Suriye Ordusuna yardım ettiklerini düşünüyorlardı. Çatışmanın olduğu akşam, ben amcamın evinde saklandım, sabahleyin kendi evime gittiğimde, evimin yağmalandığını gördüm. Ayrıca, tanıdığım güvenli bir kaynaktan aldığım bir bilgiye göre, arananlar listesinde isminin olduğunu öğrendim ve hemen evimin kapısına kilit vurup, Zorava'ya oranda bir arabanın gizli bölümünde saklanarak Afrin'e ailemin yanına gittim. Orada da durum güvenli değildi, bu nedenle ülkemizi terketmek zorunda kaldık.

Hiyam hanım, sizde eşinizi Şam'da bırakarak, çocuklarınızla birlikte Afrine gitmişsiniz. Bu durum sizin için nasıl dı?

Hijam Khalid: Yaşam zordu. Çocuklarımızın yaşamını kurtardığım ve onlarla birlikte olduğum için mutluydum. Fakat sürekli olarak eşim için kaygı duyuyordum, çünkü tehlikeli bir bölgede bulunuyordu, onu sık sık telefonla arayıp soruyordum.

Neden İsviçre'ye geldiniz?

Hijam Khalid: Biz ilk olarak, Türkiye'ye, Ankara'ya gittik. Daha sonra, İsviçre'de oturan akrabamız bizi buraya davet etti. İsviçre konsoloslukunda bize vize verince, bizde buraya geldik.

Şam'daki ve İsviçre'deki yaşamınız arasındaki fark nedir?

Hijam Khalid: İsviçre'de kendimizi daha çok güvende hissediyoruz, yaşamımız tehlikede değil. Bunun için İsviçre hükümetine teşekkür ederiz. Fakat zorlukta yaşıyoruz. Şam'da durumumuz ekonomik olarak iyi idi. Ben inşaat işçisi olarak, ayda 6000 Amerikan doları kazanıyordum. Hem Şam'da hemde Afrin'de bir evimiz vardı. Yaşam ucuzdu, çok iş vardı. Ben burada çalışmıyorum, ayda sadece 380 Frank yemek parası alıyorum bununla yaşamam gerekiyor. Savaş öncesi, Şam'da hristiyan, müslüman, kürt, arap hepimiz, sorunsuz olarak birlikte yaşıyorduk. Burada günlük yaşam çok kolay değil. Çok kurallar var, konuşacağımız çok az insan var. Biz ailece almanca öğrenmek istiyoruz, bunun için almanca kursuna gidiyoruz. Ben kürdüm, Şam'da arapça öğrendim, burada da almanca öğrenmem gerekiyor. Ben, Suriye'de savaşın biteceği, kürt bölgesi Rojava'nın tanınacağı ve bizim ülkemize geri döneceğimiz bir günün hayalini kuruyorum.

Emine Sarıaslan

Unia başsağlı diledi

Ankarada barış istedikleri için öldürüldüler

10 ekim de KESK, DİSK, TMMOB ve TTB'nin «Savaşa inat, barış hemen şimdi», «Acil barış, acil demokrasi» şiarıyla düzenlediği Emek, Barış, Demokrasi mitingi öncesinde yapılacak yürüyüş için binlerce emekçi sabah saatlerinde Ankara Tren Garı önünde toplandı. Yürüyüş henüz başlamadan gar önünde, kitlenin en kalabalık olduğu noktada birkaç saniye içinde iki patlama yaşandı. Ankara kana bulandı, barış kana bulandı, 100 insan yaşamını yitirdi, yüzlercesi yaralandı. Anne, babaların gözleri önünde çocukları, çocukların gözleri önünde aileleri katledildi.

Diyarbakır'ın, Suruç'un, ardından barış istediği için Ankara'da katledilen o güzel, değerli insanları saygı ile anıyoruz. Onların talebi, barış, özgürlük ve demokrasi mücadelesi sürüyor ve sürecek. Unia sendikası, katliamı lanetleyerek, DİSK sendikasına ve yaşamını kaybedenlere bir taziyе mesajı gönderdi. Bu mektubu sizlerle paylaşıyoruz.

Unia sendikasıdan taziyе mesajı

«Sevgili başkan Kani Beko, biz size bu mektubu, İsviçre Sendikası Unia adına, 10 ekim günü, demokrasi ve barış için düzenlenen izinli bir

gösteride bombalı saldırıda hayatını kaybedenlerin ailelerine, size ve arkadaşlarınıza en içten baş sağlığı dilekelerimizi iletmek için yazıyoruz. Biz çok üzgünüz, ölenlerin yasını tutuyoruz. Yaralıların hepsine geçmiş olsun diyor, en kısa zamanda sağlıklarına kavuşmalarını temenni ediyoruz. Ankara'daki saldırı, demokrasiye, barışa, kürtlerin ve sendikaların haklarına yapılmış bir saldırıdır. Bu saldırının, demokratik bir hak olan gösteri yapma hakkına, Kürt halkı için demokratik ve barış talebine karşı yapılmış olması bizi çok daha derinden etkiliyor. Unia bu bombalı saldırıyı şiddetle kınıyor

ve Türk Hükümetinden, Türk ve Kürt halkının düşünce özgürlüğünü, her şart altında garanti altına almak için, her türlü önlemleri almasını talep ediyor. Biz Türkiyeli sendikaların, yaşamını yitirenleri anmak için ve demokrasi ve barış için yaptığı grev çağrısını destekliyoruz. Biz bu vahşi saldırıyı kınıyor, Türkiyedeki barış ve demokrasi hareketi ile dayanışma içinde olduğumuzu belirtmek istiyoruz. Dayanışma duygularımızla, saygılar». Unia Sendikası adına, Vania Alleva, başkan, Rita Schiavi, Göçmenler bölümü sorumlusu.

Faili meçul denilmez

Barış mitingine yapılan kanlı saldırı üzerine mitingin çağrıcı kuruluşları ortak bir açıklama yaptı. DİSK KESK, TMMOB ve TTB, emek, barış ve demokrasi güçlerinin de katılımıyla yaptıkları ortak açıklamada, 12-13 Ekim'de greve gittiler ve 2 günlük yas ilan edildi. Açıklamada sorumluluğun AKP iktidarında olduğu vurgulandı. Emek ve meslek örgütleri



Ankara'daki katliamda kızlarını kayıp eden Çevik ailesinin acısını paylaşıyoruz

adına ortak açıklamayı yapan TTB Başkanı Bayazıt İlhan 18 Mayıs'ta Adana ve Mersin'de, 5 Haziran'da Diyarbakır'da, 20 Temmuz'da Suruç'ta yaşanan saldırıları anımsatan İlhan, katillerin «aynı seriden» olduğunu vurguladı. İlhan, «Katilleri biliyoruz. Katiller; diktatörlük hevesleri 7 Haziran seçimlerinde kursaklarında kalanlardı. Katiller; 400 vekil alamadıkları için ülkeyi iç savaşa sürükleyenlerdir. Katiller; yarattıkları terör ve dehşetin korkusuyla 1 Kasım seçimlerinden

galip çıkmaya çalışanlardır. Katiller; aylardır akreplerle, TOMA'larla, tanklarla, toplarla ülkeyi kan gölüne çevirenlerdir» dedi.

«Barıştan vazgeçmeyeceğiz»

Sorumluluğun 13 yıllık zulüm ve hırsızlık düzenini sürdürmeye çalışanlar, halkın iradesine rağmen kaçak sarayda iktidarlarını devam ettirenler olduğunu vurgulayan İlhan, katliamlara rağmen eşit, özgür demokratik bir ülkede bir arada yaşamı ve barışı savunmaktan vazgeçmeyeceklerini söyledi. İlhan'ın ardından konuşan KESK Genel Başkanı Lami Özgen de katliamı gerçekleştirenlerin savaştan yana barışa karşı olduğunu belirterek isimlerinin tarihin karanlık sayfalarında utanç satırlarında yazacağını söyledi. Barış ve bir arada yaşam mücadelesinden vazgeçmeyeceklerini kaydeden Özgen yaşamını yitirenlerin barış şehidi olduğunu söyledi.

Emine Sarıaslan

İnadına özgürlük, demokrasi, barış

10 Ekim Ankara: Bilincin ele geçirilmesi

10 Ekimdeki gibi bir olay yaşandığında, Soma yaşandığında, 1 Mayıs 1977 yaşandığında, 1999 Depremi yaşandığında «artık hiçbir şey eskisi gibi olmayacak» diyorduk. Artık «Hiçbir şey eskisi gibi olmayacak» da diyemiyoruz. Hatta «Eskisi gibi olmayacağını bildiğimiz halde», «Daha kötüsü de olabilir» dememek için bunu diyemiyoruz.

Çukurova Üniversitesinde Öğretim Elemanları Derneği ile birlikte bir forum düzenledik. Tanıklıklar, uzmanlıklar. Hepimiz sürecin kaçınılmaz taraflarıyız. Ağır ve acı bir iz bırakıyor yaşananlar.

Adana Eğitim Sen Yönetim Kurulu Üyesi Ahmet Köte, «Birinci patlama... Havada bir toz bulutu. Ses bombası olmalı diye kendimizi avutmaya çalışıyoruz. İkincisi de geliyor. Ortalık kan gölü, Kanlı Pazar'a kanlı Ekim ekleniyor» (...) «Üçüncü bir patlamadan korktuk, kendimizi etkisiz eleman gibi hissettik» (...) «Ne hale geldik? Cenazenin hangi morgda olduğunu öğrendiğimizde bile, buna bile neredeyse sevindik, cenazemizi bulduğumuza bile sevinir hale geldik» (...) «Önceki gün değerlendirme toplantısı yapacaktık. Birbirimizin yüzüne baktık. Kimsenin konuşmaya cesareti yoktu. Bir süre öyle birbirimizin yüzüne baktık. Sonra dağıldık» diyor.

Kızıyla oğluyla birlikte olayın mağduru ve tanığı bir anne, SES Adana Şubesi Kadın Sekreteri Güler Cırlaz: «Kızım diye koştum. İnsan bedenlerinin üstünden geçtim. Her taraf parçalanmış beden parçalarıyla doluydu. Birkaç dakika sonra uzuvları parçalanmış olanları görememeye başladım. Sadece bütün olanlara bakmaya başladım. Belki birkaçını kurtarabiliriz diye.» (...) «Ben niye ölenler arasında değildim, ağır bir suçluluk duygusu, ben niye ölme-

dim. Arkadaşlarım niye öldü?» (...) «Oysa giderken 100 binler olursak kimse bir şey yapamaz diye düşünüyorduk. Gülerek oynayarak, barış için gitmiştik. İnsanlar iyidir, iyi insanlara bir şey yapmazlar diyoruz».

«Artık et kokusuna dayanamıyorum»

10 Ekim'de Ankara'da bulunan bir öğrenci: «Artık et kokusuna dayanamıyorum» diyor. Bir diğeri, «Bugünlerde herkesin kafası karışık, insanların arkadaşları ölmüş, yaralı arkadaşının ayağı kesilmiş... İnsanın üstüne arkadaşlarının bedenleri etleri dökülmüş, sarıldığı arkadaşını onu kurtarmış ama kendisi ölmüş...» «Bilinç, bugünlerde durmuş vaziyette» diyor

Psikiyatrist Soner Çakmak «Bilincin, üstesinden gelinemeyecek kadar ağır dışsal uyarcıların etkisine maruz kalması durumunda travma yaşanıyor» diyor. Bir diğeri psikiyatrist Gonca Karakuş: «Hedeflerimize ulaşmak için karşımızdakini yok sayabiliyoruz. Yaptıklarımızı normal sayabiliyoruz.»



Her kesimden, her yaş grubundan kadın, barış, demokrasi için Ankara'da buluştu

Tüm örgütlü saldırganlıklar öğrenilmiştir

Filozof Celal Gürbüz, «hangi gen şiddet yaratır, tüm örgütlü saldırganlıklar öğrenilmiştir» diyor. «Bilinci de kendine bağlayan bir ideolojik durumla, dini ideolojilerle» karşı karşıya olduğumuzu, bu irrasyoneliteyi yine ancak bilinci öne alarak, rasyoneliteyi, bilimi, vicdanı öne olarak aşabileceğimizi söylüyor.

En az Ankara önündeki bombalar kadar tehlikeli durum ise, olaydan sonrada düşmanlaştırmaların devam etmesidir. «Öldük yine suçlu biz olduk.» «Her yerde bizi düşmanlaştırmıyorlar» duygusu yaygın. Bunun

somut örneği, Konya'da maçta yaşananlar. Seyircilerin bir kısmı, şiddetin kınanmasını bile beceremiyor, hatta bu olayı yapanlara dolaylı destek çıkıyor. AKP; kimin, hangi grubun yaptığını söylemek dahi istemiyor.

Bu saldırganlığın arkasındaki yapılar ne, özneleri kim, bu olayları hazırlayan eğitimsel, ideolojik süreçler neler, esas onlara bakmalıyız ve BİLİNÇ ile, akıl ile, bilim ile, aydınlanma ile olayın travmaya dönüşmesini engellemeliyiz. Aydınlanma yarınların tek güvencesi bilim ve eğitimin geçiyor. Bunun için tüm okulların, müfredatların, diyanet rejiminin, cami rejiminin tekrardan toptan gözden geçirilmesi ile başlamak gerekiyor. «Hangi İslâm, hangi din» diye sorulabilirse de sonuçta İmam Hatipler ve dini eğitim ideolojik meşruiyet kaynaklarından birini oluşturuyorlar. Cihat, Darül Harp gibi kavramlara Diyanetin «İslam Ansiklopedisi»nden bakmak yeterli.

İnadına özgürlük, demokrasi ve barış

İŞİD, birilerini ele geçirmiş bombaları patlatıyor. Konya'da seyircinin bir kısmının bilincini ele geçirmiş, insanlar bir diğeri kitle olarak «yok sayabiliyor». Hükümetse canileri ele geçirmeyi, esas faileri ele geçirmeyi bir yana bırakmış, toplumun «bilincini ele geçirmeye» uğraşiyor. Çözüm ise inadına özgürlük, demokrasi ve barış; inadına bilim, bilinç ve cesareten geçiyor.

Adnan Gümüş, Evrensel gazetesinden alıntı

Impressum: Beilage zu den Gewerkschaftszeitungen work, area, Événement syndical | Herausgeber work, Gewerkschaft Unia, Chefredaktion: Marie-José Kuhn; Événement syndical SA, Lausanne, Chefredaktion: Sylviane Herranz; Edizioni Sociali SA, Lugano, Chefredaktion: Claudio Carrer | Redaktionskommission A. García, A. Rogalewski, D. Filipovic, E. Sarıaslan, M. Martin, M. Mendes, O. Osmani | Sprachverantwortlich Emine Sarıaslan | Layout C. Lonati, Unia | Druck NZZ Print, Zürcherstrasse 39, 8952 Schlieren | Adresse Unia Redaktion «Horizonte», Weltpoststrasse 20, 3000 Bern 15, emine.sariaslan@gmx.ch



Die Gewerkschaft.
Le Syndicat.
Il Sindacato.

www.unia.ch